



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu, dne 11.8.2004
COM(2004) 553 final

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**kterým se povoluje Itálii uplatňovat opatření odchylné od čl. 2 odst. 1 Šesté směrnice
77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní
z obratu**

(předloženo Komisí)

VYSVĚTLUJÍCÍ MEMORANDUM

1. Podle článku 30 Šesté směrnice Rady ze dne 17. května 1997 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně¹ smí Rada, jednajíc jednomyslně na základě návrhu Komise, povolit kterémukoli členskému státu, aby uzavřel s třetí zemí nebo jakoukoli mezinárodní organizací dohodu, která může obsahovat odchylky od této směrnice.
2. V žádosti předložené Komisi a zaregistrované generálním tajemníkem Komise dne 24.3.2004 požádala italská vláda o povolení uzavřít dohodu se Švýcarskem, která obsahuje ustanovení odchylná od čl. 2 odst. 1 směrnice č. 77/388/EHS.
3. V souladu s čl. 30 odst. 2 Šesté směrnice Komise dopisem z 11.5.2004 informovala o žádosti vznesené italskou vládou ostatní členské státy a dopisem z 12.5.2004 oznámila Itálii, že má všechny informace, které považuje za nezbytné pro posouzení žádosti.
4. Čl. 2 odst. 1 směrnice č. 77/388/EHS stanoví, že dodávka zboží nebo služeb uskutečněná za úplatu na území země plátcem podléhá dani z přidané hodnoty (DPH).
5. Účelem odchylky požadované Itálií je získat povolení k uzavření dohody se Švýcarskem, která obsahuje ustanovení odchylná od čl. 2 odst. 1 směrnice č. 77/388/EHS, a osvobodit mýto za tunel Gran San Bernardo od DPH. Důvody pro tuto žádost jsou dvojí: za prvé uvalení DPH na mýto za tunel Gran San Bernardo od 1. ledna 2003 narušilo hospodářskou soutěž v prodeji sezónních známek na více použití. Za druhé dělení výtěžku z mýta pro účely DPH úměrně fyzickému vymezení hranic mezi zeměmi způsobuje vysoké administrativní náklady, neboť výtěžek se počítá a rozděluje v souladu s ekonomickými kritérii, která odrážejí rozdělení nákladů na správu a údržbu tunelu. Tyto náklady na správu tunelu se netýkají pouze tunelu samotného, ale zahrnují i dálniční spojkou připojující tunel na italské straně k italské silniční síti.
6. Článek 21 italského zákona č. 289 z 27. prosince 2002 (rozpočet pro rok 2003) zrušil čl. 9 odst. 11 (mezinárodní služby a služby související s mezinárodním obchodem) výnosu prezidenta č. 633 z 26. října 1972 o zavedení a uplatňování daně z přidané hodnoty a vedl k tomu, že od 1. ledna 2003 se začala z mýta za tunel Gran San Bernardo odvádět DPH (italským provozovatelem tunelu). Švýcarsko však DPH ani jinou podobnou daň na mýto neuvalilo; podle úmluvy z roku 1958 uzavřené mezi Itálií a Švýcarskem ještě před zavedením společného systému DPH nelze po Švýcarsku požadovat, aby uplatňovalo a vybíralo italskou DPH z mýta za tunel Gran San Bernardo. Zavedení DPH pouze na mýta vybíraná italským provozovatelem tudíž vedlo k rozdílnosti nákladů pro uživatele a narušilo hospodářskou soutěž v prodeji sezónních známek. Uživatelé si mohou sezónní známky zakoupit na kterémkoli konci tunelu a kupují si je tam, kde jsou levnější, tedy ve Švýcarsku.

¹ Úř. věst. č. L 145, 13.6.1977, s. 1, směrnice naposledy pozměněná směrnicí č. 2003/92/ES (Úř. věst. č. L 260, 11.10.2003, s. 8)

7. Tunel protíná státní hranici a je řízen podnikem se společnou italsko-švýcarskou majetkovou účastí a provozován dvěma společnostmi, z nichž každá sídlí v jedné zemi. Italský provozovatel by měl, v souladu se zásadou teritoriality, uvalovat DPH (ve výši 20 %) pouze na tu část tunelu, která se nachází na italské půdě. Podle právně závazné dohody mezi provozovateli uzavřené v roce 1963 a platné dodnes se však výtěžek z mýta nedělí úměrně fyzickému vymezení hranic mezi zeměmi, ale rozděluje se v souladu s ekonomickými kritérii, která odrážejí rozdělení nákladů na správu a údržbu tunelu (57,5% pro italského provozovatele a 42,5% pro švýcarského provozovatele). Náklady na správu a údržbu tunelu zahrnují i používání dálniční spojky, která umožňuje přístup k tunelu. To znamená, že přesnou částku výtěžku rozděleného v souladu s těmito kritérii lze určit až dodatečně. Pro účely DPH musí být tato částka poté přepočtena podle zásady teritoriality, včetně extrapolace nákladů na správu a údržbu dálniční přípojky tunelu. Tento obtížný dodatečný výpočet a výběr DPH produkuje vysoké administrativní náklady a neumožňuje dodržet zásadu systému spotřebních daní, která žádá, aby DPH byla uvalována a vybírána okamžitě.
8. Za této situace je prakticky jedinou schůdnou možností povolit Itálii uzavřít se Švýcarskem dohodu umožňující osvobození mýta za tunel Gran San Bernardo od DPH. Tato odchylka umožní Itálii zlikvidovat jakékoli výhrady týkající se implementace článku 8 úmluvy mezi Itálií a Švýcarskem, který stanoví, že: „Les questions de douane, de police, monétaires, fiscaux et sociaux soulevées par la construction et l'exploitation du tunnel feront l'objet d'accords particuliers entre le Gouvernement italien et le Gouvernement Suisse.“ Odchylka přinese významné zjednodušení pro společný italsko-švýcarský podnik a jeho dvě provozní společnosti.
9. Požadovaná odchylka bude mít vliv na vlastní zdroje Evropských společenství z daně z přidané hodnoty. Italská vláda vyčíslila tento možný dopad na základě údajů od italské provozní společnosti za rok 2002. V roce 2002 byl kvůli probíhajícím pracím uzavřen tunel Monte Bianco, a proto byl v tunelu Gran S. Bernardo větší provoz. Vypočtenou částku je tudíž třeba chápat jako „špičkovou hodnotu“, která bude v dalších letech mnohem nižší. Údaje od provozní společnosti odrážejí za rok 2002 zdanitelnou částku přibližně 7,5 mil. €. Italská vláda proto odhaduje, že osvobození od DPH nepřinese ztrátu výtěžku z DPH vyšší než cca 1,5 mil. € ročně. Podle italské vlády je asi čtvrtina služeb poskytována osobám, které mají nárok na odpočet DPH, takže uvažovaná zdanitelná částka by se ve skutečnosti měla blížit spíše 5,625 mil. € ročně a ztráta DPH způsobená odchylkou 1,125 mil. €. Co se týče vlastních zdrojů Společenství, bude případná ztráta způsobená odchylkou v letech 2004 a dále v každém případě nižší než 28 125 €, uvažujeme-li příspěvek z částky 5,625 mil. € ve výši 0,5 %, což je maximální sazba stanovená berlínským rozhodnutím z 24. – 25. března 1999. Je třeba, aby Itálie každý rok odhadla výši ztráty výtěžku z DPH ve fázi konečné spotřeby a doplnila rovnocennou náhradu do základu DPH, který se používá ke stanovení jejích příspěvků do vlastních zdrojů Společenství.

ROZHODNUTÍ RADY

kterým se povoluje Itálii uplatňovat opatření odchylné od čl. 2 odst. 1 Šesté směrnice 77/388/EHS o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Šestou směrnici Rady (77/388/EHS) ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně², a zejména na čl. 30 této směrnice,

s ohledem na návrh Komise³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) v žádosti předložené Komisi a zaregistrované generálním tajemníkem Komise dne 24.3.2004 požádala italská vláda o povolení uzavřít dohodu se Švýcarskem, která obsahuje ustanovení odchylná od čl. 2 odst. 1 směrnice č. 77/388/EHS;
- (2) důvody pro tuto žádost jsou dvojí: za prvé uvalení DPH na mýto za tunel Gran San Bernardo od 1. ledna 2003 narušilo hospodářskou soutěž v prodeji sezónních známek na více použití. Za druhé dělení výtěžku z mýta pro účely DPH úměrně fyzickému vymezení hranic mezi zeměmi způsobuje vysoké administrativní náklady, neboť výtěžek se počítá a rozděluje v souladu s ekonomickými kritérii, která odrážejí rozdělení nákladů na správu a údržbu tunelu. Tyto náklady na správu tunelu se netýkají pouze tunelu samotného, ale zahrnují i dálniční spojkou připojující tunel na italské straně k italské silniční síti;
- (3) od 1. ledna 2003 ukládá a vybírá italský provozovatel tunelu z mýta za tunel Gran San Bernardo DPH. Švýcarsko však DPH ani jinou podobnou daň na mýto neuvalilo; podle úmluvy z roku 1958 uzavřené mezi Itálií a Švýcarskem ještě před zavedením společného systému DPH nelze po Švýcarsku požadovat, aby uplatňovalo a vybíralo italskou DPH z mýt za tunel Gran San Bernardo. Zavedení DPH pouze na mýta vybíraná italským provozovatelem tudíž vedlo k rozdílnosti nákladů pro uživatele a narušilo hospodářskou soutěž v prodeji sezónních známek. Uživatelé si mohou sezónní známky zakoupit na kterémkoli konci tunelu a kupují si je tam, kde jsou levnější, tedy ve Švýcarsku;

² Úř. věst. č. L 145, 13.6.1977, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí č. 2003/92/ES (Úř. věst. č. L 260, 11.10.2003, s. 8)

³ Úř. věst. č. C [...], [...], s. [...].

- (4) tunel protíná státní hranici a je řízen podnikem se společnou italsko-švýcarskou majetkovou účastí a provozován dvěma společnostmi, z nichž každá sídlí v jedné zemi. Italský provozovatel by měl, v souladu se zásadou teritoriality, uvalovat DPH pouze na tu část tunelu, která se nachází na italské půdě. Podle právně závazné dohody mezi provozovateli uzavřené v roce 1963 a platné dodnes se však výtěžek z mýta nedělí úměrně fyzickému vymezení hranic mezi zeměmi, ale rozděluje se v souladu s ekonomickými kritérii, která odrážejí rozdělení nákladů na správu a údržbu tunelu. Náklady na správu a údržbu tunelu zahrnují i používání dálniční spojky, která umožňuje přístup k tunelu. To znamená, že přesnou částku výtěžku rozděleného v souladu s těmito kritérii lze určit až dodatečně. Pro účely DPH musí být tato částka poté přepočtena podle zásady teritoriality, včetně extrapolace nákladů na správu a údržbu dálniční přípojky tunelu. Tento obtížný dodatečný výpočet a výběr DPH produkuje vysoké administrativní náklady. Navíc neumožňuje dodržet zásadu systému spotřebních daní, která žádá, aby DPH byla uvalována a vybírána okamžitě;
- (5) za této situace je prakticky jedinou schůdnou možností osvobodit mýta za tunel Gran San Bernardo od DPH. Tato odchylka představuje významné zjednodušení pro společný italsko-švýcarský podnik a jeho dvě provozní společnosti;
- (6) požadovaná odchylka však bude mít vliv na vlastní zdroje Evropských společenství z daně z přidané hodnoty, a proto vyžaduje opatření k náhradě vzniklé ztráty.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 2 odst. 1 směrnice č. 77/388/EHS se Itálii tímto povoluje uzavřít dohodu se Švýcarskem za účelem osvobození mýt za tunel Gran San Bernardo od DPH. Povolení se uděluje za podmínky, že Itálie každý rok odhadne výši ztráty výtěžku z DPH ve fázi konečné spotřeby a doplní rovnocennou náhradu do základu DPH, který se používá ke stanovení jejich příspěvků do vlastních zdrojů Společenství.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Itálii.

V Bruselu dne [...]

*Za Radu
předseda
[...]*